

Revista



Gallega

SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

AÑO VII.—NUMERO 330

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Redacción y Administración, Real, 31.

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Domingo 14 de Julio de 1901

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes 0'50 ptas.
Fuera, al trimestre. . . . 2'00 »
Número suelto 0'10 »
Número atrasado 0'20 »

EL ESTADO DE SITIO

Dice un adagio vulgar y si se quiere ramplón, que hay quien no tiene inconveniente en que le salten un ojo con tal de que al vecino lo dejen ciego, y este adagio se pone de manifiesto, más que en otra cosa, al reparar en el antagonismo que siempre ha existido, existe y existirá entre los pueblos que sienten recíproca emulación para sobreponerse al progreso de sus rivales.

Sabido á esto, se explica el que, por quien quiera que fuere, se saque partido del estado excepcional en que la Coruña se encuentra con el mantenimiento de la ley marcial—mientras dure el proceso de los complicados en el levantamiento del 31 de Mayo último—para propalar especies con la insana intención de restar buen número al contingente de forasteros de los que anualmente vienen á disfrutar de las excelencias de nuestro clima y á tonificarse con los baños de mar de nuestra espléndida é inmejorable playa de Riazor, á la que solo le falta un poco de urbanización para competir con las mejores de Europa.

Semejantes especies son falsas de toda falsedad: el estado de guerra en que la Coruña se encuentra es un estado de paz, y vuelto todo á la normalidad no hay ya peligro de que aquellos deplorables actos se repitan, porque la lección ha sido provechosa y la característica de la Coruña no es el ser revolucionaria ni levantisca, sino que siempre se ha distinguido por su cultura y tranquilidad solamente quebrantada momentáneamente por elementos extraños á esta capital, por imprudencias temerarias y por complacencias y con-

temporizaciones que han sido fatalmente perjudiciales y de funestas consecuencias.

Pero desaparecida la causa generadora de la anormalidad, todo ha vuelto á su primitivo estado y ya nadie se recuerda de las tumultuosas horas de los últimos días de Mayo, sino para protestar de que hayan tenido lugar y para lamentar lo que á todos duele que haya sucedido.

A alguien aprovechará este aislamiento en que se quiere tener á la capital de la región gallega; pero por lo que importar pudiera debemos manifestar que aquí no ocurre nada ni de esperar es que se altere el orden, porque lo que ha sucedido ha sido solamente uno de esos fenómenos sociales que no admiten segunda parte, porque para prevenirla está la sensatez de los nacidos en este suelo y que de suyo son honrados y laboriosos, sensatos y ordenados.

Pueden, pues, los forasteros venir en la seguridad de que habrán de encontrar aquí toda suerte de garantías para su seguridad personal que no se verá amenazada por más disturbios, pues aparte la buena fé de estos pacíficos ciudadanos está la protección oficial que no tolerará ningún acto que pueda comprometer la tranquilidad que al presente gozamos.

Ahora, sí para beneficiar á otras localidades se impone el sacrificio de la Coruña, propálense cuantas calumnias se quiera, que al fin y á la postre la verdad se impondrá y los embaucadores comerán el bocado de Adán no engañando más que una vez.

Buen provecho haga al difamador el lucro que saque con su campaña de descrédito porque de ello no obtendrá otro resultado que el que el

usurero y el avaro obtienen de su tesoro: cero.

D. ANGEL AMOR RUIBAL

De paso por Santiago, hace pocos días, me encontré con la noticia, para mi tan nueva como grata, de que en la ciudad compostelana reside un gallego que por sus condiciones intelectuales está llamado á figurar entre los astros de gran magnitud en la brillante región de las inteligencias.

Tan grata noticia y halagüeñas esperanzas se refieren al joven presbítero, cuyo nombre encabeza estas líneas.

D. Angel Amor Ruibal, nació en San Verísimo de Barro, no lejos de Pontevedra. Apenas cuenta 32 años de edad. Ha cursado las Facultades de Teología y Filosofía en el Seminario de Santiago y la de Cánones en Roma. Es Doctor en Teología y Licenciado en Derecho Canónico. Enseñó primer año de Teología: actualmente es Catedrático de Derecho Canónico y Lenguas orientales, y Doctor de Grados en la Universidad eclesiástica de Santiago.

Posee el francés, el inglés, el italiano, el alemán. Es un verdadero humanista en *latín* y en *griego*. Conoce el armenio, el persa, el copto, el árabe y el sanscrito. Domina el hebreo y lenguas afines; en tal grado que, siendo aun estudiante de Teología en el Seminario de Santiago, mandó al concurso internacional alemán un estudio sobre el Caldeo, que mereció el segundo premio, y el título de Académico co-

rrespondiente de la Imperial de Berlín, para el autor.

No tuve el gusto de tratarle, ni siquiera de verle; pero me aseguraron compañeros suyos y discípulos que su trato es afable, franco, modesto y expansivo. Su habitación, según me la describieron, resulta *deliciosa*; pues no hay donde sentarse ni por donde moverse, á causa de que mesas, sillas, y el piso también, están ocupadas por libros, revistas, folletos y toda clase de impresos, amontonados en *perfecto* desorden.

De sus obras solo conseguí ver:

1.º Un libro sobre Lingüística, Filología ó «ciencia del lenguaje».

2.º Otro sobre cuestiones, las más curiosas y enrevesadas, de Teología escolástica.

3.º Un programa de primer año de Teología.

4.º Otro de Derecho canónico. Estos, en *latin ciceroniano*; aquellos en *castellano cervantino*.

Claro está que no voy á escribir un juicio crítico, ni siquiera descriptivo de dichos opúsculos. No poseo competencia para tamaña labor, ni dispongo de tiempo, al menos por ahora; ni esta sería la ocasión. Pero no temo afirmar que ellos solos bastan para acreditar á su autor de sabio eminente, erudito extraordinario y profundo pensador. No parece sino que tiene leído cuanto han escrito los sabios de los siglos pasados sobre las materias que él trata, y que domina todas las ciencias y ramas del saber humano.

Al que me tache de exagerado le desafío para cuando tal murmurador haya leído con atención los escritos del Sr. Amor Ruibal.

Hizo concurso á curatos en Santiago y en Orense. Hizo oposición á una canongía de Santiago. Pretendió hacer lo mismo á una de Granada; pero tal cúmulo de dificultades opusieron desde aquella lejana metrópoli, que desistió de llegar allá.

En esto de no darle curato ni canongía quizá secundaron, siquiera fuese inconscientemente, los designios de la Providencia. Todo lo que sea ligarle con un cargo que le impida dedicarse al estudio, es, en mi concepto, trastornar el plan divino. Amor Ruibal nació para estudiar y enseñar, para leer y escribir; y sería un crimen ponerle obstáculos en vez de darle facilidades para llenar tamaño cometido.

D. Jaime Balmes, luego que se

vió hecho presbítero, hizo concurso y pidió su curatito como cada hijo de vecino. Su Obispo, que no debía de ser lerdo, comprendió que Dios destinaba á aquel joven para cosas mayores, y no accedió á la pretensión de Balmes....

Por análoga razón yo deseo que este nuestro *Balmes* no se malogre ó inutilice dejándose atar á un curato ó á una silla coral.

Se me objetará que el Sr. Amor Ruibal, no obstante su capacidad intelectual extraordinaria, necesita comer, vestir, adquirir libros, etcétera, etc., y todo ello no se consigue con la mísera dotación de 1.000 pesetas que tiene al año un catedrático de Seminario, aunque éste aparezca envuelto en el pomposo título de «Universidad Pontificia Compostelana».

Y es la verdad: yo soy el primero en reconocerlo. ¡Ya lo creo! el Sr. Amor Ruibal tiene derecho á percibir el fruto de su trabajo: tiene derecho á una renta proporcionada al *capital* que Dios mismo le ha entregado en forma de *talento*, que —por cierto— el Sr. Amor no tiene *ocioso*. Pero esto no se arregla sepultándole en un curatito ó en una silla de coro; pues con esto solo se conseguiría atarle, imposibilitarle, inutilizarle para el estudio.

Si yo contara con recursos, lo arreglaría perfectamente: ¿cómo? creando para él una cátedra, ó más bien una academia ó Universidad donde pudieran congregarse todas las eminencias gallegas, dotados de tal manera que no tuvieran que ocuparse ni preocuparse más que de encender en nuestra región un foco científico, capaz de iluminar á todo el orbe. Hasta les ocultaría el nombre del fundador, á trueque de ahorrarles la molestia de mostrarse agradecidos. Sólo pondría la condición de que el *centro de operaciones* no había de salir de Galicia.

Pero, ya que —desgraciadamente— este es un sueño irrealizable, váyase nuestro ilustre paisano á donde sepan y puedan apreciar y utilizar sus dotes eminentes y donde él pueda ejercitar libre y desembarazadamente sus fuerzas hérculeas: Al fin, el genio no se debe sólo á una provincia ó región.

Tienda enhorabuena sus alas de águila y vuele triunfante por las alturas de la ciencia, en cuya esfera estáse librando descomunal batalla

para resolver, (ojalá sea definitivamente) el sempiterno duelo entre la sabiduría y la pedantería, entre la ciencia y la ignorancia, entre la religión y la superstición, entre el cristianismo y el fariseísmo, entre la sinceridad y la farsa, entre la verdad y la mentira.

A los genios dijo Dios en la persona de Jeremías: «Yo te he constituido sobre las naciones y sobre los reinos, para que arranques y destruyas, y arrases y disipes y edifiques y plantes».

A cumplir, pues, tan noble misión.

Sólo, sí; á donde quiera que os lleve el destino, acordáos de esta pobre tierra, de esta región infeliz, de esta mísera Patria, en la que no hay ambiente para sus hijos más ilustres, donde se asfixian sus hijos más preclaros; donde mueren de inanición sus hijos más valerosos.

RAMÓN BERNARDEZ.

ACLARACION

... un inmenso viva á España resuena en labios lusitanos, al tiempo mismo en que un unánime, ruidosísimo viva Portugal, sale de los pechos castellanos. (Del *Heraldo de Madrid* de 30 de Junio).

El más decantado lirismo patriótico resplandece en el editorial que el *Heraldo de Madrid* dedica á la trascendencia de la visita efectuada á Vigo por más de 2.000 portugueses. Dignas de tenerse en cuenta son las atinadas consideraciones en que abunda; pero es de justicia que, al desarrollar la génesis de dicho acto, otorgue el privilegio de su iniciación, á la corriente de sincero afecto que, exclusivamente la hidalguía gallega ha demostrado con ese saludo efusivo de bienvenida á los hijos de Lusitania.

Ante el fraternal abrazo con que portugueses y gallegos borran del mapa caprichosas fronteras, han resonado vítores y aclamaciones estruendosas; para Galicia y España, de labios lusitanos; y para Portugal, solamente de labios gallegos, verdaderos y únicos intérpretes, por su raza, su idioma, y comunidad de intereses, de esa aproximación entre los descendientes del inmortal Camoens, el bardo de sus gloriosas proezas, y los compatriotas de Rosalía de Castro, la aurora de nuestras libertades.

Y conste que al hacer esta salvidad, no ponemos en tela de juicio los sentimientos de sincero afecto que hacia el vecino reino abriguen pechos castellanos; pero vindicamos para nuestra pequeña Patria, las primicias del fausto acontecimiento que, acaso en día no lejano, y pasando sobre convencionalismos de mezquina política, liguen por el amor, á dos pueblos de gloriosa historia, empequeñecidos por pasionales egoísmos de un absorbente nacionalismo.

Cónstele al *Heraldo de Madrid*, pese á sus lamentables olvidos, que los gallegos no repudiamos el amor de una España grande, pero rendimos culto ferviente al pátrio solar de nuestras inalienables tradiciones.

Y ahora que los gallegos han demostrado sus entusiasmos y viriles iniciativas en esas fiestas de cariñosa concordia, liguen con fuertes vínculos sus relaciones con el pueblo hermano, que el espíritu de la justicia sabrá vindicarles ante el mundo del progreso.

J. ELÓLA.

Madrid 1.º de Julio de 1901.

EL DOCTOR ANIDO

La colonia gallega en la Argentina viste hoy de luto, y los que un día y otro recordamos los actos patrióticos de nuestros conterráneos que lejos de la Patria la tienen siempre presente en el corazón y en la memoria, tomamos parte muy activa cuando una desgracia aqueja á aquellos nuestros queridos paisanos.

La que nos comunica hoy *El Correo Español*, de Buenos Aires, no puede menos de afectarnos hondamente, pues en un correcto y sentido artículo de nuestro muy querido amigo D. Manuel Castro López, director de *El Eco de Galicia*, da la noticia de la muerte del doctor D. Angel Anido, acaecida el 9 de Junio último en la ciudad del Paraná.

El Dr. Anido viera la luz en Santiago de Compostela en Diciembre de 1852, y en aquella Universidad cursó la carrera de Medicina que terminó con aprovechamiento, doctorándose en 1874.

Después de ejercer durante dos años su profesión en Vigo, partió en 1876 á Buenos Aires estableciéndose en el departamento de Treinta y Tres, pasando en 1882 á la capital de la Argentina donde perma-

neció hasta hace meses que hubo de abandonarla para irse, en busca de salud para una hija suya, niña de corta edad, á Paraná donde le sorprendió la muerte, dejando en el mayor desconuelo á la digna compañera de sus días, hija del general Ayala, y contristados á todos sus paisanos que tenían en él un protector.

Todos los grandes acontecimientos que afectaban á España y á Galicia; todos los actos en los que era necesario poner á contribución el patriotismo; todos los dolores que á *los suyos* se referían, hallaban en el Dr. Anido el amigo cariñoso, el contribuyente abnegado, el patriota decidido, y por esto, en premio á sus merecimientos, la colonia gallega y en general todos los españoles le colmaban de honores y atenciones que no por muy merecidas le halagaban menos.

Siempre que de honrar á nuestro ilustre gallego ó de tributar pleito homenaje á gallegos ilustres se trataba, el Dr. Anido era el primero en iniciar y llevar á la práctica las grandes ideas que concebía impulsado por las impulsiones de su hermoso corazón.

Más de una vez la REVISTA GALLEGA honróse elogiando al esclarecido gallego, y hoy, con la pena consiguiente, da cuenta á sus lectores de la desaparición del mundo de los vivos del ilustrado doctor y eminente patriota, pidiendo para la salvación de su alma una plegaria y para su recuerdo una lágrima.

¡Descanse en paz el Dr. Anido!

MAS SOBRE AUTOMOVILES

Un distinguido amigo nuestro y subscritor que nos merece entera confianza, nos ha remitido la carta que publicamos á continuación, porque viene en apoyo de lo que en nuestro número anterior exponíamos respecto á los automóviles:

«Sr. Director de la REVISTA GALLEGA.

Muy distinguido señor mio: En el último número del semanario que usted dirige con tanto acierto, y en otros periódicos locales, he leído unas líneas hablando de un percance ocurrido con uno de los automóviles que hacen la carrera á Santiago.

A principios de Mayo último estuvo á punto de estrellarse á la entrada de la Coruña el *automóvil gallego* núm. 1, habiendo resultado gravemente heridos los viajeros D. Manuel Fernández Villaverde y D. Feliciano Castro, ambos vecinos de Negreira.

Después de efectuada la primera cura

por el practicante de Santa María de Oza, pidieron los viajeros en medio de atroces dolores el libro de reclamaciones para formular la queja correspondiente, cosa que les fué denegada por los empleados de la empresa.

Los heridos alojáronse en la posada del Sr. Paredes, calle de Santa Catalina, donde estuvieron curándose por espacio de diez días.

Pidieron un médico de confianza, y el Sr. Mesa, administrador de la compañía, con el pretexto de prestarles solícitos y desinteresados cuidados, obligó á que les asistiera el accionista señor Viondi.

El citado Sr. Mesa quería á todo trance que los viajeros regresaran á sus casas á toda prisa; pero el estado de aquellos no se lo permitía: las heridas presentaban tan mal aspecto que los pacientes tuvieron que reclamar la presencia de sus respectivas esposas, que llegaron cuatro días después del accidente.

Los Sres. Fernández y Castro formularon verbalmente la reclamación de daños y perjuicios, puesto que tenían forzosamente que permanecer aquí más días de los pensados, hacer nuevos trajes por haber sido destrozados los que traían, pagar medicamentos y asistencia y los gastos de las esposas.

La empresa representada por el señor Mesa se negaba á toda indemnización, y entonces los viajeros dieron conocimiento del suceso al Juzgado de primera instancia.

Presentóse en la posada del Sr. Paredes el médico forense Sr. Paradela, quién aconsejó á los heridos que desistiesen de llevar el asunto adelante por el compromiso en que ponían al médico Sr. Viondi. Y así resultaba en efecto, pues dicho facultativo (que no está colegiado) no había dado conocimiento del suceso al Juzgado.

El Sr. Paradela manifestó á los heridos que mejor les convenía un arreglo amistoso, y este quedó pactado con el Sr. Mesa, el cual se comprometió de un modo solemne á entregar á los heridos 750 pesetas.

El mismo Sr. Paradela, fiándose de la palabra del Sr. Mesa, quedó encargado de retirar el parte del Juzgado.

Los heridos, por convenio con el señor Mesa, anticiparon todos los gastos, incluso los de farmacia y practicante con la condición de que serian reembolsados de allí á unos cuatro ó cinco días.

Regresaron los viajeros en cuestión á su pueblo, y el Sr. Mesa negóse entonces á darles ni un solo céntimo.

Los perjudicados en vista de esta informalidad trataron de acudir á la prensa local para hacer público el hecho, y, cosa rara, todos los diarios tenían compromiso de no decir nada acerca del particular.

En estos momentos ya tiene conocimiento del hecho con todos sus detalles el Fiscal de S. M., y en el Juzgado de Negreira se ha entablado la oportuna acción civil contra la sociedad de *Automóviles Gallegos*.

La REVISTA GALLEGA, que es un periódico independiente, desligado de esos compromisos que le vedan hablar de es-

tas cosas, dará cuenta seguramente de este suceso, y mucho se lo agradecerá prometiendo dar nuevos é interesantes promenores.

Un pariente de los viajeros heridos.

La Coruña 2 de Julio de 1901.

Hemos tenido ocasión de corroborar cuanto en la anterior carta se dice, comprobándolo por medio de documentos que se nos han exhibido.

Como el asunto es de los que no deben quedar en el silencio, esperamos tener que volver sobre el mismo exponiendo otros datos que pongan de relieve las deficiencias y abusos de los automóviles.

EN LA «REUNION DE ARTESANOS»

EXÁMENES Y VELADA

La simpática sociedad *Reunión Creativa é Instructiva de Artesanos* celebró días pasados uno de esos actos que contribuyen á su mayor renombre ya tan afamado en esta capital.

Nos referimos á los exámenes de música y francés de los alumnos, hijos de socios, á los que el *Circo* da clases mediante un exíguo estipendio, abonando de sus fondos los honorarios de profesores tan competentes como los señores Pillado, Suárez Chané y Echave.

Para que los lectores puedan formarse una idea de aquel acto, lo detallamos á continuación, así como la velada artístico-musical que siguió á aquellos:

Los alumnos que tomaron parte en la velada del 28 de Junio han sido:

En el piano: María Carnerero, Agustina Pereira, Marina Rodríguez, Carlota Münz, Dolores Casal, Carmen Nache, Elvira Martínez y María Alvarez.

En el violín: Eladio Rodríguez Yordi, Manuel Vigo, Agustin Barbeito y Guillermo Quintela.

Además de los arriba citados tomaron parte en el exámen de la mañana muchos alumnos de solfeo.

Las cuatro primeras alumnas cursaron con aprovechamiento el primer año de piano, así como también las exalumnas Elisa Esperante, Jesusa Martínez y Balbina Cachaza.

Citamos todos estos alumnos por ser formados en solfeo y piano exclusivamente en el *Circo*.

Compusieron el tribunal de exámen, además del Sr. Tella, en representación de la Junta directiva, los insignes y laureados maestros (hijos de la Coruña) Sres. Braña Muñios y Lago, los cuales salieron muy satisfechos del resultado de los exámenes.

La clase de alumnas de solfeo y piano está á cargo de D. Francisco Pillado y la de varones de solfeo y violín á la de D. Constante Suárez Chané.

El mismo día hubo también examen de los alumnos de francés, al frente de cuya clase se encuentra el acreditado profesor D. Francisco J. de Echave, el cual había ya presentado en la Escuela Superior de Comercio alguno de sus discípulos que obtuvieron las primeras notas.

Nosotros que siempre hemos sentido cariños hacia la primera sociedad coruñesa, dámosle nuestra ferviente enhorabuena por sus inagotables entusiasmos, y la hacemos extensiva á los idóneos maestros que á su cargo tienen la enseñanza artística de unos niños que tan bien aprovechan las lecciones que de aquellos reciben, y á los que felicitamos estimulándolos para que no desmayen en sus estudios que los harán, con el tiempo, personas de provecho.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Crónicas de Galicia

PORTUGAL Y ESPAÑA

XIII Y ÚLTIMO

Es hoy Portugal lo que sería Galicia, si Galicia hubiera conservado los signos característicos de su nacionalidad, ó en otros términos Portugal sería menos que Galicia, (por la falta de puerto) si como Galicia, la política centralista española la hubiera despojado de su autonomía, privándola del libre desenvolvimiento de su riqueza y de su cultura.

Portugal, como una sola familia unida por la conveniencia y los vínculos de la sangre, puso toda su energía y toda su inteligencia al servicio supremo de la Patria. Ninguna fuerza social fué perdida ni extraviada.

La misma alianza con Inglaterra que tanto deploramos ¿es algo más que la resultante de la política de Felipe II, de Felipe V y de aquel predestinado Carlos IV, que allanaba el camino á Napoleón, para la conquista de Portugal, con el único objeto de que pudiese llamarse Príncipe de los Algarbes, un amante de su mujer?

La constitución política centralista que arrebató á las antiguas nacionalidades españolas su libertad y su autonomía, son las únicas causas del alejamiento de Portugal, de nuestro atraso y de nuestra debilidad.

Aquellas instituciones seculares que eran el alma de los pueblos porque las había creado el peculiar modo de ser de cada una, de igual modo que la estructura de los montes y los valles forman el cauce de los grandes rios, fueron poco á poco anuladas ó suprimidas. Aquellos organismos robustos á cuya sombra se fundaron y crecieron nacionalidades que en la edad media tuvieron la supremacía de Europa, fueron sustituidas por otros organismos exóticos que cercenaban ó truncaban la libertad regional. Aquellos astros, en fin, de primera magnitud en el cielo político de Europa, quedaron convertidos en satélites muertos y apagados, materia inerte para todo impulso de progreso y civilización.

Tratándose de Portugal es preciso ya que hablemos claros. No se funda nada sólida, ni nada estable con sofismas ó lirismos sean en prosa ó en octavas reales. El pueblo portugués, la masa portuguesa, ama á España y á los españoles, pero aborrece nuestro régimen centralizador, absorbente y jacobino.

El día que estemos bien convencidos que la variedad que á tantos asusta, es

el signo característico de la libertad y que la negación de esta libertad es el centralismo nivelador é igualitario que impone leyes exóticas á los pueblos que gobierna como las antiguas hordas bárbaras á los pueblos conquistados; el día, repetimos, que esto suceda, habremos dado un paso de gigante en la aproximación de Portugal y España.

La unidad de España, en el sentido que á esta palabra dan los centralistas, no existe, ni ha existido nunca. España no es una nación unida; es una nación confundida y amalgamada.

Una nación constituida, por tan diversos elementos como España, no puede unirla sino lo que los centralistas creen que la disgrega y la separa: la autonomía y la confederación.

Por ellas se han unido y engrandecido desde los tiempos más remotos todos los pueblos de la tierra y solo se han debilitado, disgregado y al fin desaparecido, cuando el Estado á ejercido sobre ellos una preponderancia excesiva, que se ha traducido siempre en una espantosa corrupción.

La consistencia, la fortaleza y la vida de los pueblos existen solo en los estados, unidos por la confederación ó en los pequeños estados homogéneos.

Galicia ó Cataluña entregadas á su propio esfuerzo, serían más respetadas, más fuertes y mejor gobernadas, que todo el conjunto de pueblos que constituye el Estado español. Su ejército, sería reducido, pero más sólido, como unido por el solo amor á su región; sus leyes, serían más sabidas, porque no serían exóticas, ni confeccionadas por los hombres de otros pueblos; la moralidad extremada, porque la vigilancia sería excesiva y el castigo al delincuente, inmediato.

Los barcos serían pocos, pero no tan débiles que antes de undirse en el mar, no destrozasen algún casco enemigo y ensangrentado con los cañones sus cubiertas.

La manifestación más grande, más tremenda del desbarajuste del Estado, la dió la marina española en el combate naval de Santiago de Cuba. Los hombres cumplieron con su deber y supieron morir; pero aquellos casquillos que en el momento del combate no entraban en los cañones, y los inutilizaban ó reventaban, son el símbolo fiel de la acción del Estado, sobre las regiones. Aquellos casquillos, son las leyes confeccionadas en el centro, son las leyes, legislaciones y tributos que desde Madrid imponen por la fuerza, ocasionando en unas regiones la paralización y la muerte, y provocando en otras, odios, guerras y revueltas.

Y entre tanto, un moro, Sidi Mahomet Sagasta, gran liquidador de colonias, dice en el Senado á las mayorías de las Cámaras, que es preciso perseguir á sangre y fuego á los elementos autonomistas y regionalistas de España. Otra vez se tapa violentamente la única válvula, por la cual podrían entrar á chorros los aires de paz y verdadera libertad, mientras se abren más todavía las otras válvulas, las de las sentinas, donde ha defecado el centralismo en tres siglos de espantosa corrupción.

Quando los extraños vengan á repar-tirse España, no precisaran fusiles, ca-ñones, ni bagajes, pero no por eso ha-brán de llevar menos impedimenta de... cloruro de cal.

TOMÁS MIRABELL Y MARISTANY, Vigo, Junio de 1901.

(De la Veu de Catalunya).

XX

EPISTOLA DE HORACIO Aos Pisós, sobre da Arte poética

(Seguimento)

Unha silaba breve seguida de outra longa chámase un iambo. E unha medida tan rápida que os iambs foron nomeados trimetros aínda que teñen seis pes; pero esos pes son todos seme-ltantes. Tívoise gran cuidado de con-serval-o iambo en toda a súa pureza e é dende mui pouco tempo que para che-gar ao nose ouvido con mais lenteza e gravidade o facil e compracente iambo ofrez un asilo ao maxestoso espondeo, reservandose por tanto a segunda e cuarta praza. Aínda se tería traballo en atopar o puro iambo no medio dos célebres trímetros de Accio e do vello Enio. Verdadeiramente o abuso do espondeo indica un obreiro preguizoso e cheo de presa, ou o que é peor, iflorante das mais simpres leis da nosa arte.

Certo, o primeiro ven de bastante lonxe para reconocer un fabricante de espondeos. Pero si a cidade é indulgen-te c'os seus poetas, é eso unha excusa ás divagacións, aos propósitos incohe-rentes? Namentres a perguiza dime: «Todo o mundo fai o mesmo» como se esto fora a mesma cousa: evital-os re-proches ou mercezas louvanzas dos co-nocedores. Lembráde-vos d'esto: no que toca á grande arte Atenas é so-be-rana. Alá somente están os nosos mo-delos; hay que os estudar día e noi-te. Pero, dicides, os nosos antepasados apraudiron os versos de Plauto, a súa practería e a súa sal. Conveño nes-to, que nosos antepasados, pouco co-nocedores (discúlpo-os) fixeron ben: vos seredes do meu parecer se sabedes dis-tinguir unha cousa agradable e ben dita de un chiste equívoco, e notar c'o dedo e o ouvido a xusta cadencia dun verso. Da traxedia, unha arte toda no-va, dise que Tespis foi o inventor. El pasíaba sobre o carro das vendimas seus comediantes os rostros enlordados da maga; decramaban, representaban, ao chou da súa inspiración. Esquilo, despois de Tespis, inventa a carantofía e a tunica solenne; fixo de un humilde taboado o teatro; quería que o actor falase coma un héroe, coma un Dios, e se elayase á toda á altura do coturno. Mais tarde aparece do xeito mais glorio-so esta antigua e valente comedia, chea de chistosa malicia; pero demasiado oca cai da liberdade das elegancias honestas na mais extrema licencia, no punto en que á ley a colle. O coro foi suprimido, diremos millor, ese coro inhumano cá-lase tan presto como cesa de travar impu-nemente. Despois dos gregos os latinos apoderanse de todol-os xénios da poesía, e non sabermos alabar d'abondo esta felis ousadia que lles fixo desertar dos

sendeiros dos poetas gregos, para nos elevar en obras puramente latinas, a toga, a túnica pretesta, nosa historia nacional e os costumes do Lacio. Bella é a gloria das armas; permitideme pol-o tanto d'estar satisfeito dos nosos poe-tas coma dos nosos grandes capitás; pero esta admiración será ben merecida se os nosos poetas, menos confiados no seu propio xenio tiveran menos medo ás obras levadas á cabo á forza de arte e de traballo á toda a súa perfeición. A lima é tan fecunda en gloria coma a espada; un poema é obra esquisita, e non sería d'ababondo o facer e desfa-cer; semellase a eses mármoreas que o habil obreiro pasa e repasa coa punta da ferramenta atento as mais lixeiras asperezas. Deixemos, pois, á Demócrito invocál-o xenio e alcumál-a pena e o traballo ao artista. Amigo, di él, o poe-ta é un tolo. Para non desmentir á Demócrito, os nosos facedores de ver-sos, co'a barba engarabellada, os pelos espenuxados e as unllas reviradas, afon-danse na solicitude esquencendo o ir ao baño, tanto o seu Apolo lles amostrou qu'están na liña dos poetas, que eles est'n ali de un pulo non dando afecto a Licino o bañeiro. ¡Oh, cabezas valeiras que non podería curar todo o eléboro de Anticra! Ai, que pobre home eu son! esto animame a me purgar cada ano á volta da primavera. De non me purgar eu tería tido os meus arrauntos, e nin-guén millor que min improvisaría tan bos versos. Conformémonos. Sexamos simplemente a pedra de afiar; ela da ao ferro o corte; non sabería cortar por si mesma. Así eu vou, sin escribir nada, insiñando aos nosos escritores a tarea e o deber da súa profesión: eu direi co-mo se forma e agranda o poeta, a que fonte debe recurrir; o que o gusto con-sinte, e o que gusto prohibe; a que gra-do chega un gran artista; en fin os abis-mos onde cai un espíritu impotente.

PEDRO DE ALDARETE.

(Seguirá).

XX

CRONICA SEMANAL

PALIQUE

—¡A paz de Dios, tio Chinto!
—¡Asin sexa, Mingotel!
—Xa saberá á novidade.
—Ti dirás cal.
—A morte de Seixas.
—¿E quen é ese?
—¡Ten ben pouca memoria!
—Xa ves, ho, os anos fanna perder.
—¿Non se lembra do dobre crime da Rúa de San Andrés fai nove meses?
—¡Ah, si, xa me lembro! O tal Sei-xas din que foi o matador.
—Xustamente, anque quizais non tivera que ver nada co a morte dos dous vellos.
—¿Pois d'aquela quen sería?
—Non llo sei, nin falemos do conto; a cousa está que o domingo derradeiro tírouse ao río e afogouse.
—¡Coitado! xa emprendeu o último viaxe.
—E tamén o fixo de valde como os deputados ó queren facer.
—¿Ti que dis?

—Que aos pais da patria xa lles non abonda o teren franquicia de sellos pol-o Congreso, comer esponxados e chupar caramelos, senon que agora que-rían que sempre que tiveran que viaxar lles deran billetes de gracia.

—¿Pois estábache graciosa á tal gra-cia!

—Non lle aumento nada.

—O conto está que se non lles dan ó que piden, poida que tamen se decraren en folga, seguindo a moda do día.

—¡Cale, ho! Agora haille cada folga que mesmo lle da risa.

—¿E logo, sí?

—De certo, e en Corcubión hastra lle houbo unha de criadas de servir.

—¿Ti que me dis?

—Eso.

—¿E tamen queren mais xornal e menos horas de traballo?

—Non, señor, senon que como lles ten millor conta o faceren puntillas de palillos, mais conta lles ten o seren pa-li leras.

—Non me parece mal, así como así o seu traballo poiden ó facer ben sen-tadas nas suas cadeiras.

—Pra eso de cadeiras ó que pasa no Relleno.

—¿E que pasa, Minguñños?

—Que algunhas d'esas familias se-níoriteiras que chamau *cursis* dan a dia-rio espetáculos que fan rir á todo o mundo.

—¿E por qué?

—Atenda: Vosté ben sabe que no Re-lleno hai un café que parece un inver-nadeiro ou estufa pra prantas estran-xeiras.

—Xa cho vin.

—Ben, pois ali haille uns que tocan o violón e outros instrumentos de corda.

—Tocarán que che non digo que non.

—E hai tamén unha madama que canta.

—Menos mal se ó fai ben.

—¡Ai, eso fai! ben, pois cada vez que ela canta ou eles tocan as taes familias *cursis* apeitan co as sillar, pónense sen-tadas diante da estufa, falan e rin e non deixan pasear nin ouvir á ninguén.

—¿E non hai polecia que as chame á orde?

—Non, señor, ali todo anda desor-denado.

—Pois, fillo, non che é pequena a lata.

—Aínda maior elle a dos fonógrafos.

—¿Por qué, meu neno?

—Porque haille unha peste d'eles que non se lle poide tolerar.

—Home, pois á min gústame ouvilos?

—Pois vaise á rua Real e aló de día e de noite terá serenata sin lle cus-tar un carto.

—¿De veras?

—E tan de veras: n-un segundo piso mora un comerciante e, á total-as ho-ras estálle dándolle ao manubrio.

—Home, eso eche xa cansado.

—Pol-a noite échese a rua de rapa-ces e logo de cantar o fonógrafo aprau-den, asubian e berran: ¡que se repita!

—Pois teñen divertición.

—E non falta mas senon que ao final o fonógrafo anuncia: ¡Non hai mellores facendas que as que vende meu amo!

—¡Home, tes razón, esa lata está mesmo pidindo un escarmento!

—Xa llo darán, pois hai quen pensa botar á galeria un lavativazo.

—Está ben, pois xa que o comerciante xeringa, que o xeringen, Mingote.

—E co a xeringa ben chea, tio Chinto.

Pol-a copia,

JANIÑO.

INFORMACIONES

MONUMENTO

El reputado arquitecto D. Juan R. Mendoza, residente en Lugo, ha terminado el proyecto del monumento que por iniciativa de la *Liga Gallega* y la *REVISTA GALLEGA*, ha de erigirse en la villa de Carral en honor de Solís, Velasco, Lallave y demás mártires de la libertad.

El proyecto es digno de la competencia y fama de que goza el señor Mendoza, y en breve será remitido á Madrid para que luego de ser aprobado por la Academia de San Fernando dar principio á las obras bajo la dirección del reputado artista compostelano D. Jesús Landeira.

EL Sr. LINARES RIVAS

Hállase veraneando en su residencia de Palavea, nuestro muy querido y respetable amigo el exministro Ecmo. Sr. D. Aureliano Linares Rivas, al que acompañan su señor hijo el exdiputado D. Manuel Linares Astray, también querido amigo nuestro, y su estimada familia.

Enviámosle nuestro cordial saludo.

BIEN VENIDOS

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano á nuestros estimados amigos D. Leando de Saralegui y Medina, Intendente de Marina y arqueólogo distinguido, y D. Vicente P. Casanova, redactor jefe de la *España Artística*.

«VILLA MERCEDES»

Con este título se inauguró el domingo último un merendero que en la Gaiteira y cerca de la fábrica de jabones del Sr. Sevilla, establecieron los Sres. D. Pedro Pérez Teijo y D. Epifanio García Marcos.

Lo bien situado del sitio, que es el más pintoresco de la carretera del Pasaje; la bondad del servicio; la economía en el precio y la amabilidad de los dueños, harán de este merendero punto de reunión de todas las personas de buen gusto.

Deseamos á los Sres. García y

Pérez muchas prosperidades en su nueva industria.

EXÁMENES

En la Escuela de ciegos y Popular gratuita celebráronse días pasados los exámenes de los alumnos que acuden á instruirse á dichos centros.

Todos ellos prestaron exámenes excelentes que dan idea de la idoneidad de los profesores y de las buenas disposiciones de los alumnos.

Satisfechos deben estar el director de la Escuela de niños pobres y ciegos nuestro querido amigo el presbítero D. José María Salgado, y el presidente de la Popular gratuita y también amigo nuestro don Ramón Casal, pues los resultados obtenidos en ambos establecimientos docentes revelan su interés y filantropía.

Para secundar tan recomendables propósitos es necesario que el pueblo responda con sus caridades á fin de que escuelas tan necesarias puedan continuar prestando tan humanitarios y beneficiosos servicios.

Felicitamos á los directores, maestros y á los alumnos.

RECONOCIMIENTO

Nuestro Director, Sr. Salinas, agradece vivamente el interés que le han demostrado muchos y buenos amigos que inquietados por el percance que sufrió el 26 de Junio último, viajando en automóvil, le dirigieron cartas y telegramas preguntándole por el estado de su salud y deplorando el accidente.

En la imposibilidad de contestar por el momento á todos, nos ruega que expresemos su gratitud por medio de estas líneas, que traducen el profundo sentimiento de reciprocidad que abriga hacia aquellos que tan inequívocas pruebas de cariño y amistad le han dado con motivo de lo que felizmente no tuvo graves consecuencias.

TEATRO

El arrendatario del Teatro Principal D. Lino Pérez, está en tratos con diferentes empresas para poder presentar en esta temporada teatral y en las futuras, compañías de mérito que sean dignas de nuestro teatro y del público coruñés.

EJEMPLO EDIFICANTE

Gran número de individuos de los que pertenecen á la Adoración nocturna, y que el vulgo conoce con el epigramático nombre de *trasnochadores*, andan á la greña por no sabemos que llos sugeridos por cuestión de ochavos, envidias de cargos y representaciones y otras cosas nada en armonía con la humildad y desinterés ordenados por Aquel á quien, pretendiendo adorar, ofenden con estos pugilatos indignos de los que se llaman cristianos y católicos.

Los llos de referencia dieron lugar á comunicaciones en contradicción con acuerdos tomados al reconocer escritos infamantes y calumniosos, á la renuncia de cargos en la Adoración, y otras zarandajas que ponen de manifiesto que entre los beatíficos varones de la Adoración no impera la mayor concordia ni la santidad de que hacen alarde.

El vulgo comenta este edificante ejemplo que dan los aludidos y á la verdad, los adoradores no salen muy bien librados, pues, no sabemos con que fundamento, da en decir que entre ellos hay comerciantes quebrados fraudulentos, prestamistas usureros, explotadores del trabajador, adúlteros é hipócritas de todas clases que bajo capa de santidad ocultan sus bajas pasiones pretendiendo engañar.

No creemos lo que de público se dice, pero por bien de la misma religión quisiéramos que no se ofreciesen ejemplos tan poco edificantes.

NECROLOGIA

En la tarde del último miércoles, dióse cristiana sepultura al cadáver de la que fué en vida modelo de virtudes D.^a Lina Seijo Pita, hermana de nuestros amigos D. Ricardo y D. Germán, y parienta de los que también nos son muy queridos D. Manuel Salgado, don Eugenio Carré y D. Francisco Tettamancy.

A todos ellos, así como al resto de sus respectivas familias enviámosle el pésame más sincero por la pérdida sensible de deudo tan querido.

Tip. «La Constancia». Plaza de María Pita, 18

EL ESTOMAGO ARTIFICIAL

Los efectos que realiza EL ESTOMAGO ARTIFICIAL en enfermos ya desahuciados y desconfiados de todo por las infinitas veces que vieron defraudadas sus esperanzas de curación, son tan beneficiosos que los enfermos se maravillan y lo recomiendan enseñada, lo que ha hecho que en tan corto espacio sea conocido en todo el mundo.

(Véase el anuncio).

LIBRERIA DE PRIMERA ENSEÑANZA y papelería de E. Real, Cantón Pequeño, 13.—Modelación impresa para Ayuntamientos y Juzgados, sellos y tarjetas postales para colecciones y objetos de escritorio.

CAFÉ PARÍS

Conciertos todas las noches de nueve á once por distinguidos artistas.

Fuente de Santa Catalina

GERARDO VILLABRILLE ABE-GIlla y Emilio Baleige Blanco, farmacéuticos.—Riego de Agua, 7.—La Coruña.

En la imprenta de este semanario, se hacen toda clase de trabajos tipográficos á precios sumamente económicos, María Pita, 18 y Montoto, 7.

MANUEL MALDE

RELOJERIA Y CASA DE CAMBIO

En este acreditado establecimiento hay en venta relojes de las mejores marcas como WALTHAM, LONGINES, OMEGA y otras.

Relojes de oro, plata, acero y níquel para bolsillo.

Cronómetros, Cronógrafos y Repeticiones de Carrillón.

Relojes de pared de todas clases, formas y precios.

Composturas garantizadas.

Leontinas, cadenas, coigantes, dijes y toda suerte de objetos relacionados con la relojería.

Precios económicos.

REAL, 96.-CORUÑA

HOSPEDAJE

Para caballeros se ofrece hospedaje económico con habitaciones espaciales y amuebladas en una calle céntrica de esta ciudad.

Es casa de familia y se garantiza el buen servicio.

Para informes dirigirse á la Librería Regional de D. Eugenio Carré.

Calle Real, 31, Coruña

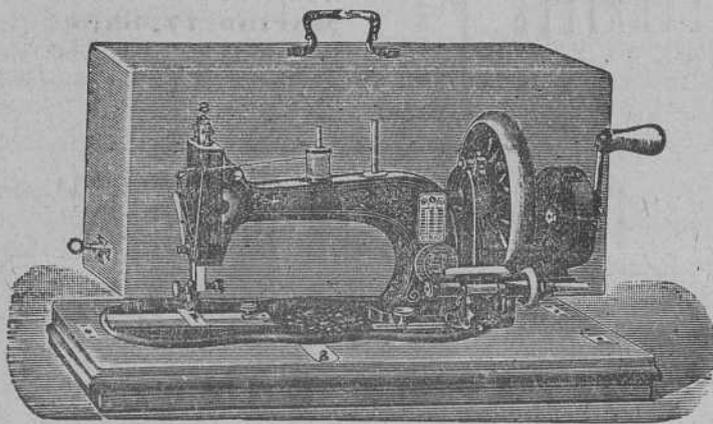
Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesades, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día de usar el.....

ESTOMAGO

ARTIFICIAL

(6 polvos del Dr. KUNTZ), desterrando en breves días las dispepsias, gastralgias y catarrros gástricos, como á diario lo certifican millares de curados agradecidos.

Caja, 0'50 pesetas, media 4 idem. Farmacias y droguerías.
Representante en esta provincia: Sucesor de Villar.



NUEVAS MAQUINAS PARA COSER

Seidel Naumann

Las más perfectas y sólidas, sin competencia en durabilidad, no teniendo rival.

Las piezas expuestas á mucha fricción son de acero forjado y no de fundición maleable como en otras.

Nadie compre sin antes visitar este establecimiento, haciéndose acompañar de personas inteligentes en la materia.

Relojes de todas las mejores marcas y precios sin competencia posible.

Se hacen ventas al contado y á plazos.

Unico depósito: RELOJERIA Y PLATERIA DE JUAN AMOR, Real, 28, Coruña.—Frente á «Los Chicos».



GRAN TALLER DE MARMOLES

— DE —
Antonio Molina

SANCHEZ BREGUA, 6, CORUÑA

Se construyen Panteones, Lápidas, Cruces, Pilas bautismales y Altares.—Gran surtido en chimeneas, fregaderos y embaldosado, mesas para café, lavabos y todo lo concerniente al ramo. Se contesta en el día á cuantos pidan datos, planos, dibujos, precios, etc.

FRANCO BLECKEN

SAN ANDRES, 38 - CORUÑA

Depósito de la renombrada fábrica de aparatos de Hartmarm y Jessing, con la acreditada marca LA CRUZ ROJA.

Enviamos pedidos á toda la región.

También tenemos toda clase de aparatos y material correspondiente al ramo de electricidad.

SOCIEDAD ELECTRO-FOTOGRAFICA

Director: A. M. Quiroga

CASA CENTRAL EN LA CORUÑA: REAL, 86

Sucursales en el Ferrol y en Lugo

Retratos al platino é iluminados—Ampliaciones fotográficas.—Esmero y prontitud en los trabajos.—Precios económicos sin competencia.

REAL, 86-LA CORUÑA

LIBRO NUEVO

FRAGMENTOS DE LA HISTORIA DE GALICIA

FOR

JUSTO E. AREAL

PRÓLOGO DE GALO SALINAS RODRÍGUEZ

De venta al precio de 3 pesetas en la "Librería Regional" de Eugenio Carré Aldao.

Real, 31-La Coruña-Real, 31

CONSULTORIO MEDICO-QUIRURGICO

Doctor Rodríguez Rouco

Ex-interno; premiado por las facultades de Medicina y Ciencias de Santiago y Madrid, consulta ginecológica (enfermedades de la mujer) de onces y media á una; consulta de dos y media á cuatro, operaciones y curas á horas convencionales. Días festivos de nueve y media á doce.

Taboada Martínez y Comp.^a

ABOGADO--AGENTES DE NEGOCIOS

Rua Nueva, 16, La Coruña

Compra y venta de fincas—Administraciones—Representación de Ayuntamientos—Habilitación de Clases Pasivas—Negocios de todas clases—Testamentarias—Inquilinatos.

Mil pesetas**—AL PÚBLICO—**

Vinos de José García—Olmos, 23, La Coruña
 Rivero blanco y tinto, á 0'70 pesetas litro.

Castilla tinto, á 0'60 idem idem.
 Rueda blanco, á 0'60 idem idem.
 Valdepeñas, á 0'60 idem idem.

Legitimidad y pureza en todos ellos.
 Además á quién lo pida se le precintarán, hallándome dispuesto á pagar mil pesetas si se prueba que contienen alguna composición.

Ante los hechos, todo el mundo calla

FOTOGRAFIA DE PARIS
 de José Sellier
 SAN ANDRES, 9

MANUEL SANCHEZ YÁÑEZ

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)

TARJETAS

En la imprenta de este periódico se hacen desde una peseta el ciento.

CAFÉ NOROESTE
 De Manuel Rodríguez
 RUA NUEVA, 13

ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28-Coruña
 Comisiones y Consignaciones.

EL VALLISOLETANO

VINOS Y COMESTIBLES

Juana de Vega, 38

Vinos tintos superiores de Castilla y Rivero.

Blancos de Rueda legítimos.
 Gran vino rancio especial para enfermos á 1'50 pesetas litro.

LA HABANERA

CONFITERIA Y PASTELERIA

San Andrés, 164

Constante surtido en dulces de lo más selecto y escogido.

Confituras y bombones de las mejores fábricas nacionales y extranjeras.

Esta casa pone especial interés en servir sus encargos.

ANDRÉS VILLABRILLE

MÉDICO—San Nicolás, 28, 2.º—Horas de consulta: de dos á cuatro de la tarde.

HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

EMILIO HERMIDA.—Guarnicionero.—Franja, 42 y Real, 39.—Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.

B. ESCUDERO E HIJOS.—Orzán, 74 y Socorro, 35.—Talleres y almacenes de mármoles.—Especialidad en obras de cementerios y decoraciones de edificios.

MANUELA JASPE.—Estrecha de San Andrés, 7.—Armaduras, flores, plumas, sombreros adornados para señoras y niños. Última novedad.

Taller de mármoles

DE E. CUADRADO Y C.ª

Juana de Vega, 33, Coruña

Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

Gran Almacén de Música

PIANOS, INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS DE TODAS CLASES PARA BANDA MILITAR Y ORQUESTA

CANUTO BEREY Y COMP.ª

REAL, 38—CORUÑA

Música Gallega.—Canto y Piano

Adalid. 18 cantares viejos y nuevos de Galicia en tres series cada uno 3 ptas.—*Baldomir.* "Como foy?" Melodía, 25 ptas.—"Meus amores", Melodía, 2 ptas.—*Berea.* "Un sospiro", Melodía, 1'50 ptas.—*Chané.* "Os teus ollos", Melodía, 1'50 ptas.—"Un adios á Mariquiña", Melodía, 2'50 ptas.—*Lens.* "A Nenita", Melodía, 2 ptas.—"Malenconia", Melodía, 2 ptas.—*Montes.* "As lixeiras anduriñas", Balada, 1'50 ptas.—"Doce sono", Balada, 2 ptas.—"Negra sombra", Balada, 1'50 ptas.—"Lonxe d'a terríña", Balada, 1'50 ptas.—"O pensar d'o la brego", Balada, 1'50 pesetas.—**PIANO SOLO.**—*Berea.* "La Alfonsina", Muiñeira, 3 ptas.—*Chané.* "A Foliada", (con letra), 5 ptas.—*Cinna.* "Serenata Gallega", 4 ptas.—"Romanza Gallega", 2 ptas.—*Lens.* "Serantellos", Paratrisis Gallega, 2'50 pesetas.—*Montes.* "Maruxiña", Muiñeira (con letra), 2'50 ptas.—"Alborada Gallega", 3 ptas.—"Aires Gallegos", Paso doble, 2 ptas.—"Unha noite na eira do trigo", Balada Gallega (con letra), 1'50 ptas.—*Santos.* "Rapsodia Gallega", 4 ptas.—*Veiga.* "Alborada Gallega", 3 pesetas.

BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

3, SANTA CATALINA, 3

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMÁN

3, Santa Catalina, 3

FONDA "LA VICTORIA"

— DE —

Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUÑA

COCHES "VILLA DE RUTIS"

Taller de Guarnicioneria de todo lo concerniente á esta industria

— DE —

RAMON GOMEZ

26, Cantón Grande, 26—Teléfono 131—Coruña

Hamburg-Sudamerik Hische

DAMPFSCHIFFSAHATS-GESELLSCHAFT



COMPANIA HAMBURGUESA SUDMERICANA DE VAPORES CORREOS
 AL RIO DE LA PLATA

El día 25 de Julio saldrá de este puerto directamente para los de Montevideo y Buenos Aires, sin escala en ningún puerto del Brasil, el vapor

MENDOZA

Admite carga y pasajeros. Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.

Para más informes, dirigirse á los Representantes en la Coruña, Sres. *Hijos de Marchesi Dalmau*, calle Real, 75.

TARJETAS

desde UNA peseta el ciento en la imprenta de este semanario *Maria Pita*, 18 y Montoto, 7.